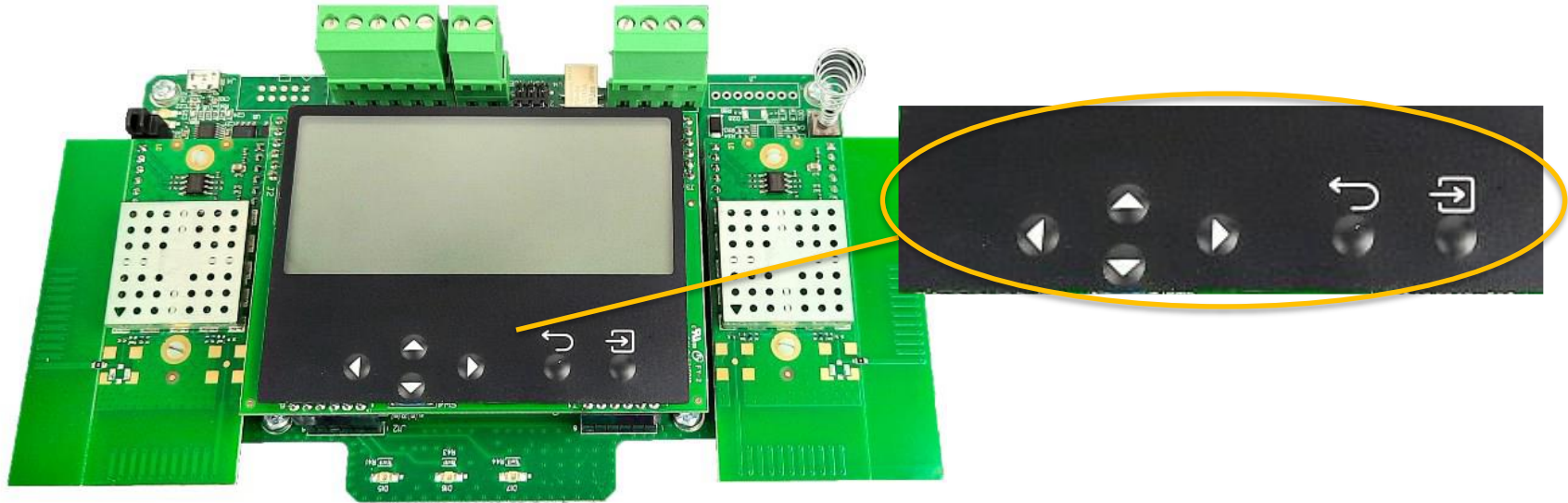


Beschreibung Funkgateway TAURUS



- HOCH:** Menüauswahl nach oben.
Für Wertänderungen wird der Wert erhöht.
- RUNTER:** Menüauswahl nach unten.
Für Wertänderungen wird der Wert verringert.
- LINKS:** Kehrt zum vorherigen Menü zurück.
Für Wertänderung wird der Cursor auf die linke Stelle gesetzt.
- RECHTS:** Wechsel zum nächsten Untermenü. Einige Optionen erfordern eine Bestätigung mit „Eingabe“-Taste für das nächste Untermenü.
Für Wertänderung wird der Cursor auf die rechte Stelle gesetzt.

- EINGABE:** Wechsel in das nächste Untermenü.
Bestätigung der gewählten Einstellung.
- ZURÜCK:** Kehrt zum vorherigen Menü zurück.

LED-Signalisierungen Funkgateway TAURUS



Die grüne, blinkende LED über dem „Power“-Symbol signalisiert, dass das Gateway eingeschaltet ist.



Die rote LED über dem „Brand“-Symbol signalisiert, dass ein Brandalarm vorliegt.



Die gelbe LED über dem „Schlüssel“-Symbol signalisiert, dass eine Störung vorliegt.

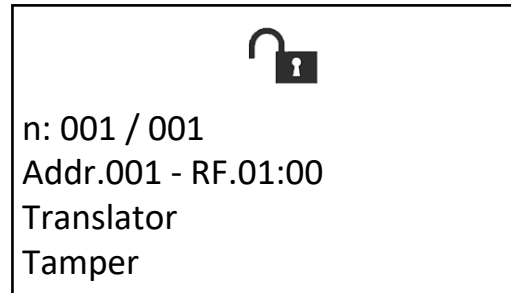


Im Normalbetrieb (keine Störung und keine Alarme) sieht die Anzeige wie folgt aus:

	Sys: 038
	N: 09/45
TW-MTI-01	F: 55/25

- TW-MTI-01:** Zeigt an, dass dieses Gerät ein Funk-Gateway **TW-MTI-01** ist.
- Sys: 038:** Zeigt die Nummer des **TW-MTI-01**-Systems (Systemcode) an; in diesem Fall 038.
- N: 09/45:** "Netzwerk"-Kanäle; systemweite, nummerierte Funk-Kanäle, die von diesem **TW-MTI-01** zum Datenaustausch mit anderen Expandern verwendet werden; in diesem Beispiel Kanal 9 und Kanal 45.
- F: 55/25:** "Feld"-Kanäle; lokale, nummerierte Funk-Netzwerkkanäle, die von diesem **TW-MTI-01** verwendet werden, um Daten mit lokalen Funkelementen auszutauschen; in diesem Beispiel Kanal 55 und Kanal 25.

Ereignissen werden auf dem Display des **TW-MTI-01** wie im folgenden Beispiel angezeigt:



- n:** Zeigt die Nummer des Ereignisses und die Gesamtanzahl der Ereignisse an. Mit „HOCH“ und „RUNTER“ kann durch die Ereignisse gewechselt werden.
- Addr. - RF:** Zeigt die Adresse des Geräts an, was von dem Ereignis betroffen ist.
Addr.: ist die Analog-Adresse, wie angezeigt in der angeschlossenen Zentrale
RF: ist die Funk-Adresse des TW-MTI-01 oder TW-ME-01 und dahinter die Adresse des Funkelements. Wenn „0“ ist dies das Netzwerk-Modul selbst.
- Translator:** In diesem Beispiel die allgemeine Beschreibung des TW-MTI-01.
- Tamper:** In diesem Beispiel ist es das Ereignis „Sabotage“.

Display Funkgateway TAURUS

Symbole, die am Display für eine schnelle Zuordnung angezeigt werden:



Brandalarm



Sabotage



Fehlende Funk-Verbindung



Schwache Batterie



Allgemeiner Fehler.
Beinhaltet Fehler in der Spannungsversorgung.



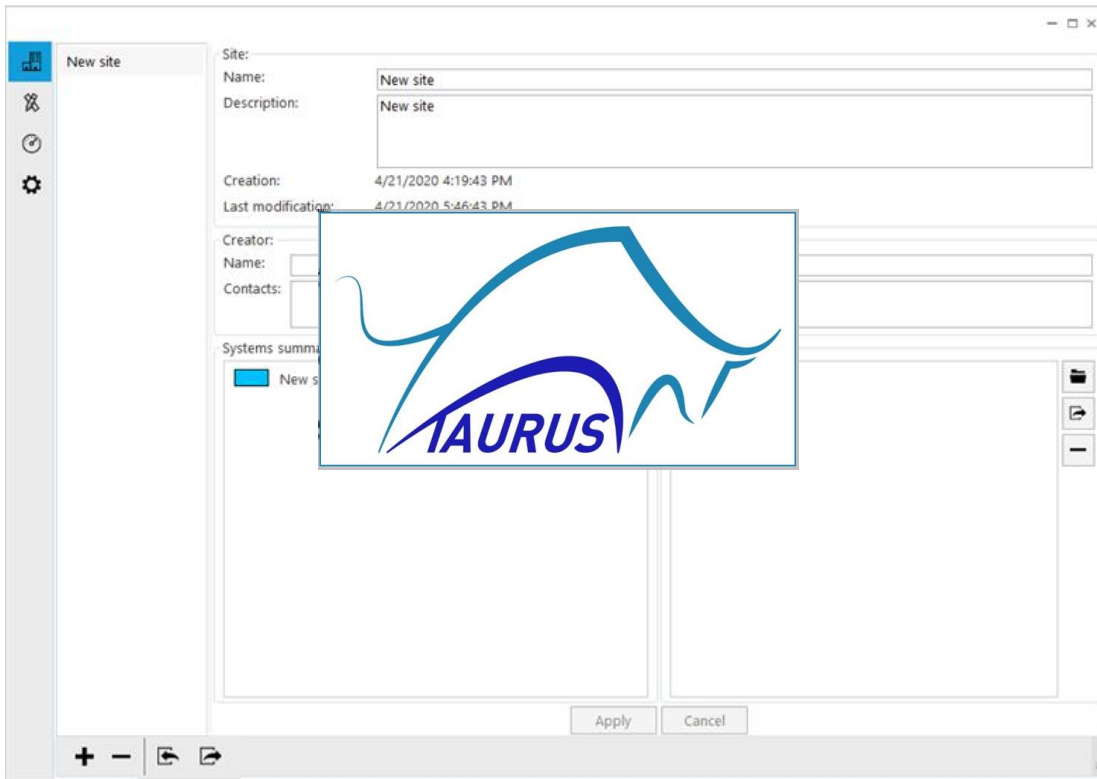
PC-Verbindung / Zugriff mit TauREX-Software



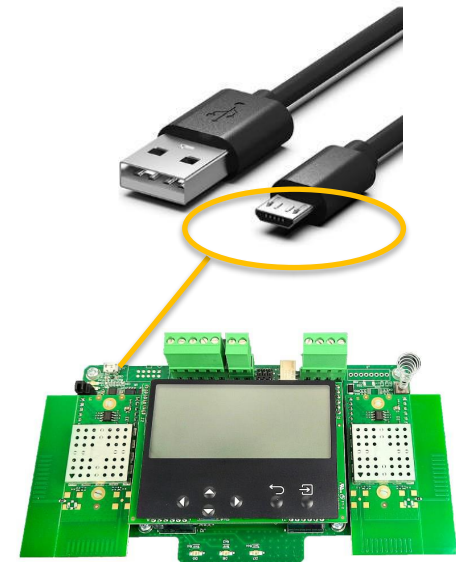
Substitutionsversuch

Software Funkgateway TAURUS


Alle Einstellungen können über die PC-Software „TauRex“ durchgeführt werden:




Für die Kommunikation mit den Funk-Gateways wird ein USB-Kabel (USB-A auf Micro-B Stecker) benötigt:



Erstellen eines Funksystems TAURUS


Auf der Startseite, mit dem Symbol  , werden die Installationen angezeigt, die mit der TauREX-Software erstellt wurden.

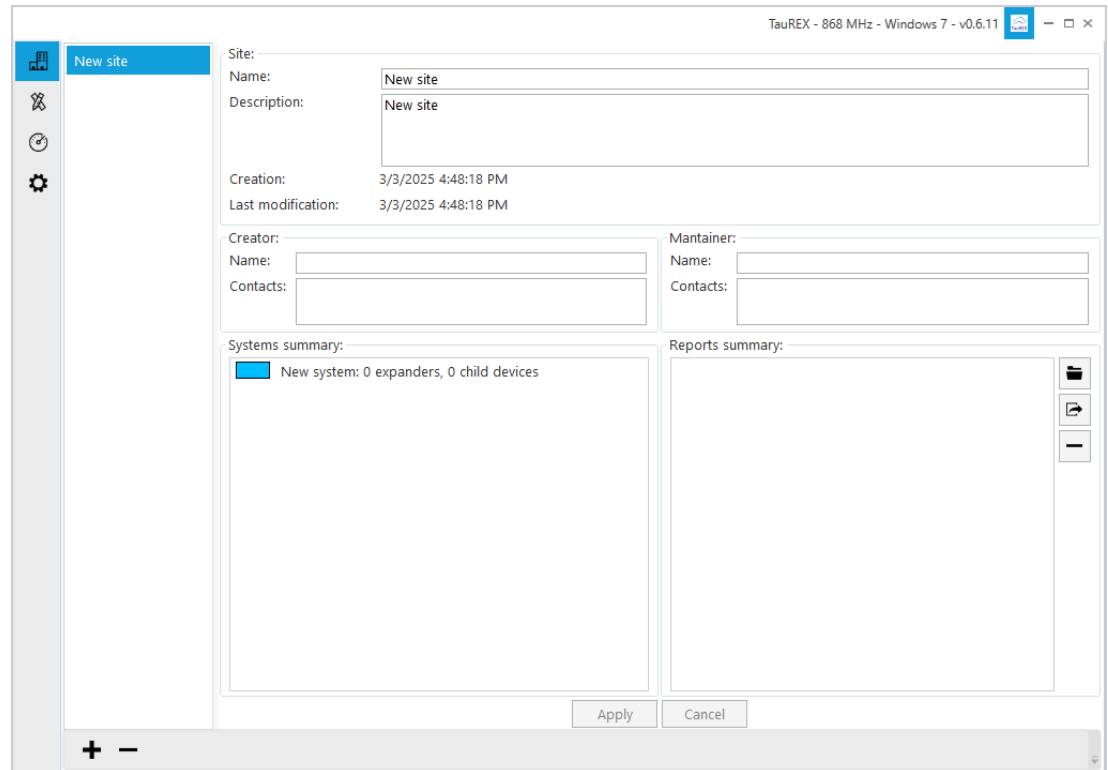
1. Schritt: Neues System anlegen

Auf das Symbol  klicken.

Ein neues System wird erstellt und im linken Bereich der Registerkarte angezeigt.

Im rechten Bereich können weitere Details zum System eingegeben werden.

Mit Klicken auf  kann ein System gelöscht werden.



The screenshot shows the 'New site' form in the TauREX software. The form is titled 'New site' and contains the following fields:

- Site:**
 - Name:
 - Description:
- Creation:** 3/3/2025 4:48:18 PM
- Last modification:** 3/3/2025 4:48:18 PM
- Creator:**
 - Name:
 - Contacts:
- Maintainer:**
 - Name:
 - Contacts:
- Systems summary:** New system: 0 expanders, 0 child devices
- Reports summary:**

At the bottom of the form, there are 'Apply' and 'Cancel' buttons. The window title bar indicates 'TauREX - 868 MHz - Windows 7 - v0.6.11'.

Erstellen eines Funksystems TAURUS

Systemdetails:

Name	Name des Systems. Dies ist derselbe Name, der in der Registerkarte der Systemübersichten angezeigt wird.
Description	Optionale Beschreibung für Detailangaben.
Creation	Datum und Uhrzeit der Erstellung. Feld kann nicht bearbeitet werden.
Last modification	Datum und Uhrzeit der letzten Änderung. Feld kann nicht bearbeitet werden.
Creator / Name	Name der Person, die das System erstellt hat.
Creator / Contacts	Kontaktdaten (E-Mail, Telefon, usw.) der Person, die das System erstellt hat.
Maintainer / Name	Name der Person, die für die Wartung des Systems verantwortlich ist.
Maintainer / Contacts	Kontaktdaten (E-Mail, Telefon, usw.) der Person, die für die Wartung des Systems verantwortlich ist.
Systems summary	Eine Systemübersicht mit Angabe der Taurus-Komponenten des Systems.

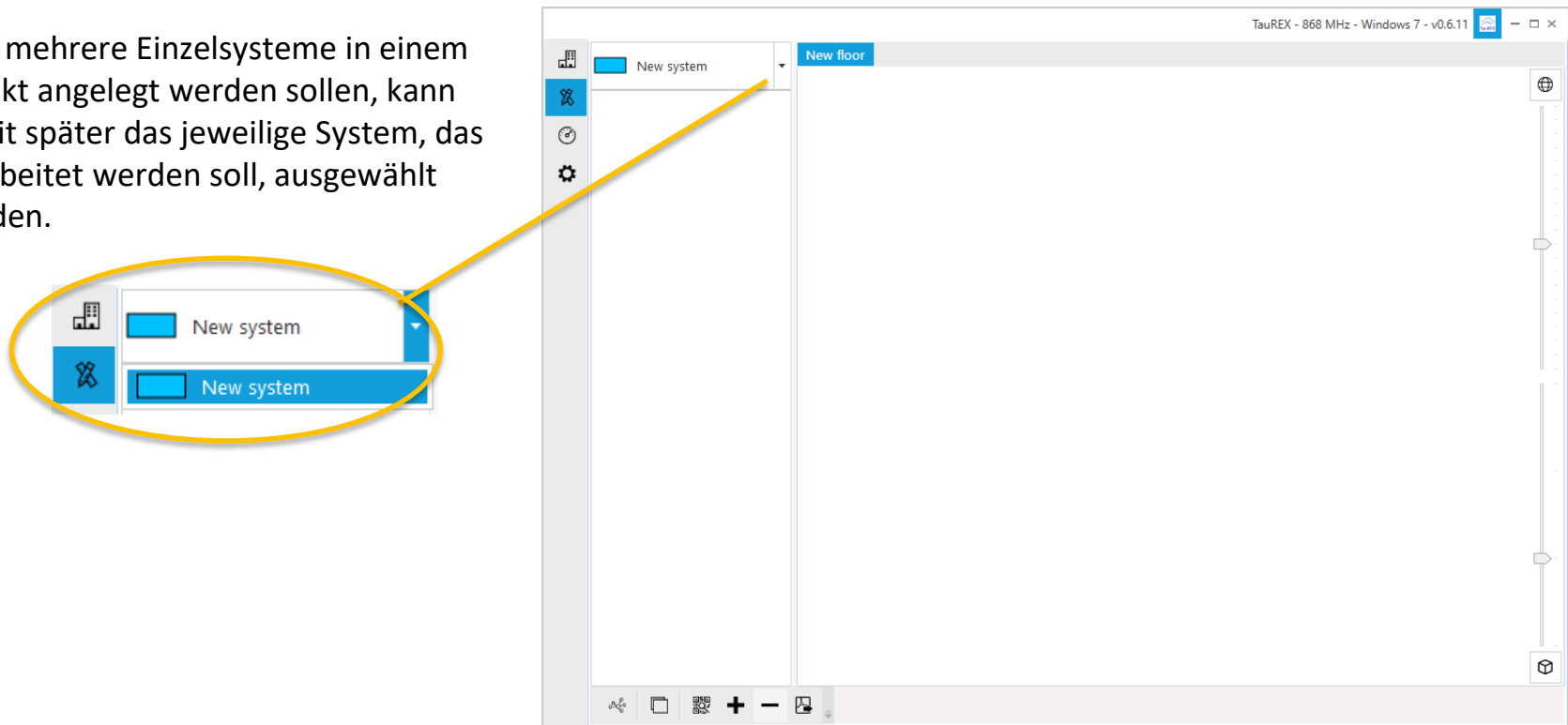
Erstellen eines Funksystems TAURUS

2. Schritt: Auf das Symbol  in der Registerkarte klicken


Oben links befindet sich eine Dropdown-Liste:

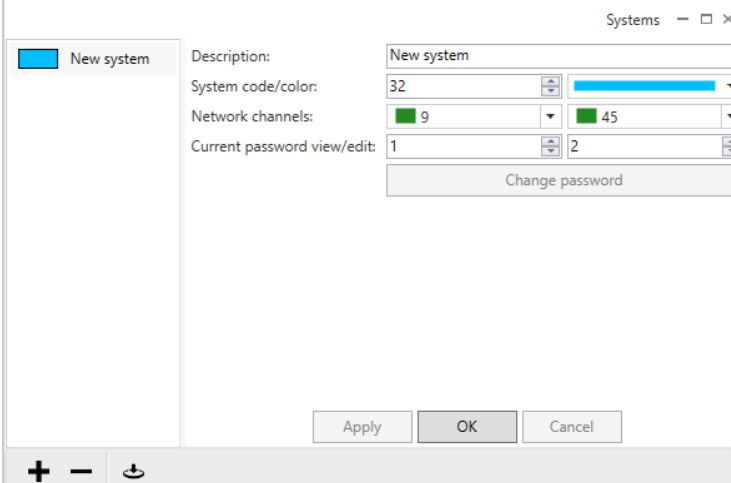
Durch Klicken auf den Pfeil, wird eine Auswahlliste mit allen Systemen des Gesamtsystems angezeigt.

Falls mehrere Einzelsysteme in einem Objekt angelegt werden sollen, kann damit später das jeweilige System, das bearbeitet werden soll, ausgewählt werden.



Erstellen eines Funksystems TAURUS

3. Schritt: Auf das Symbol  klicken, um die System-Eigenschaften zu öffnen.



Neues System hinzufügen.
Ein neues System wird der Systemliste hinzugefügt.



Ausgewähltes System löschen.



Ein bestehendes System auslesen. Wenn mit einem TW-MTI-01 oder einem TW-MEC-01 per PC verbunden, kann dies in die TauREX-Software importiert werden.

Erstellen eines Funksystems TAURUS

Description	Name des Systems.
System code	Dieser Code identifiziert das Taurus-System eindeutig. Da an einem Standort mehrere Systeme vorhanden sein können, ist eine eindeutige Identifizierung zwingend erforderlich. Zwei Taurus-Systeme funktionieren nicht, wenn sie denselben Systemcode haben.
System colour	Ermöglicht die Unterscheidung eines Systems vom anderen in der Entwurfsplanung
Network channels	Mit diesen beiden Feldern werden die globalen Funkkanäle des Systems ausgewählt. Alle Funkkanäle sind standardmäßig in festen Paaren zusammengefasst. Da Kanäle gepaart sind, ändert eine Auswahländerung in einem Feld automatisch die Auswahl im anderen Feld.
Password view / edit	Bearbeiten Sie diese beiden Felder, um eine Kombination aus zwei Werten festzulegen, die Ihr System vor unbefugten Änderungen schützen. Jeder der beiden Werte liegt zwischen 0 und 9999. <u>Standard-Passworte sind: 1 und 2.</u>

Erstellen eines Funksystems TAURUS

4. Schritt: Systemgeräte hinzufügen.



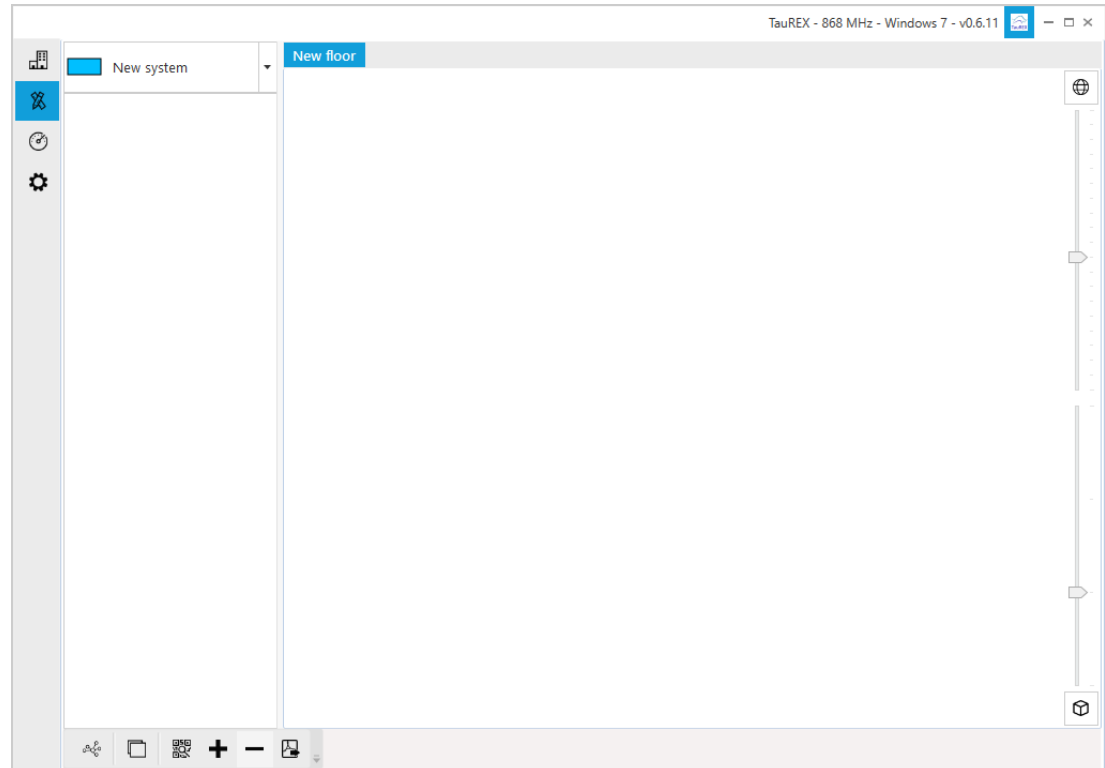
Neues Gerät aus der Liste auswählen und hinzufügen.



Neues Gerät per QR-Code hinzufügen.




Gerät löschen.

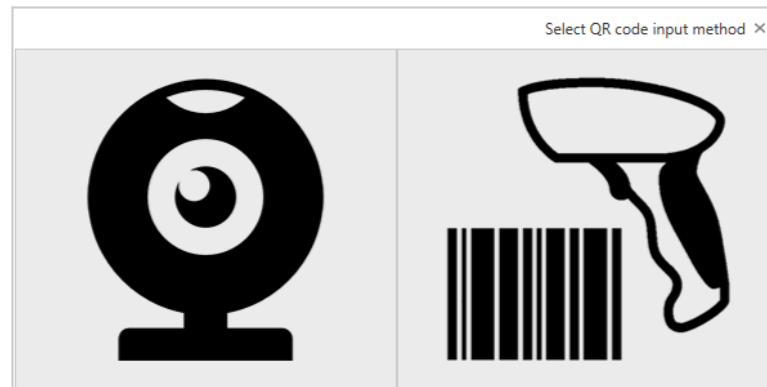


Erstellen eines Funksystems TAURUS

Option 1: Hinzufügen per QR-Code

Die Taurus-Geräte verfügen werksseitig über einen QR-Code mit einer einmaligen Kennung (UID). Dieser kann komfortabel gescannt werden, um das Gerät hinzuzufügen.

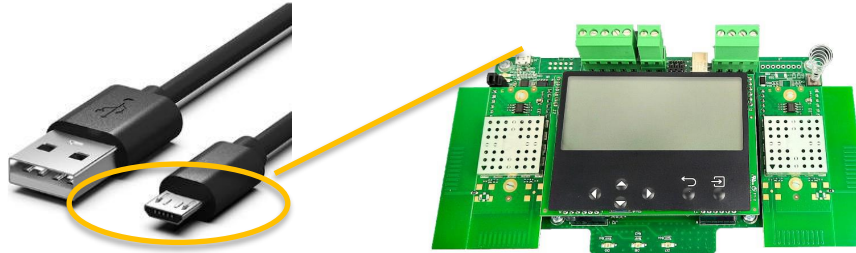
1. Klicken auf das Symbol 
2. Danach kann über die Kamera des Laptops oder über einen Barcode-Leser den QR-Code scannen. Das Gerät wird automatisch hinzugefügt. Der QR-Code befindet sich auf dem Karton, auf dem Melder und liegt außerdem noch mal als Aufkleber beim Produkt.





Erstellen eines Funksystems TAURUS

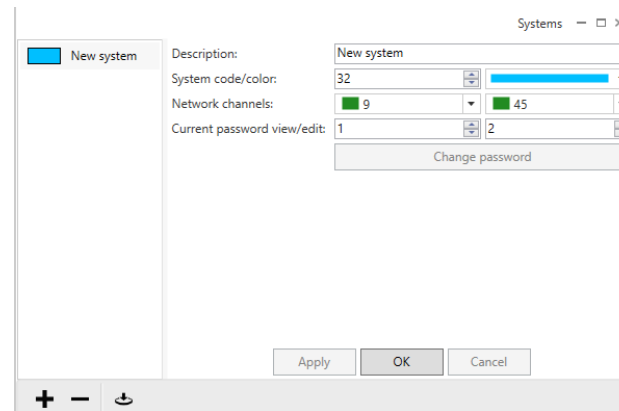
Option 2: Manuelle Geräteauswahl

1. Mit USB mit dem Funk-Gateway verbinden



Für die Kommunikation mit den Funk-Gateways wird ein USB-Kabel (USB-A auf Micro-B Stecker) benötigt:

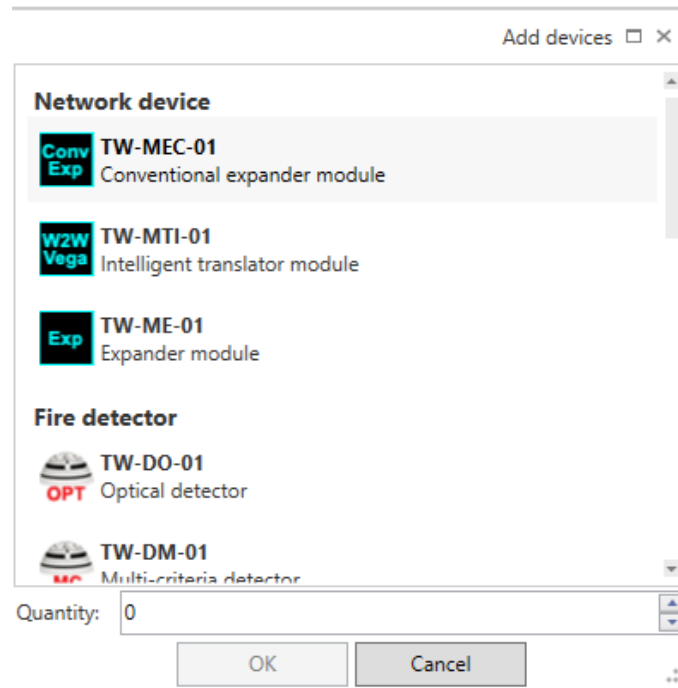
2. Auf das Symbol  klicken, um die System-Eigenschaften zu öffnen.
3. Ein System auslesen, mit Anklicken des Symbols: 



Erstellen eines Funksystems TAURUS

Option 2: Manuelle Geräteauswahl

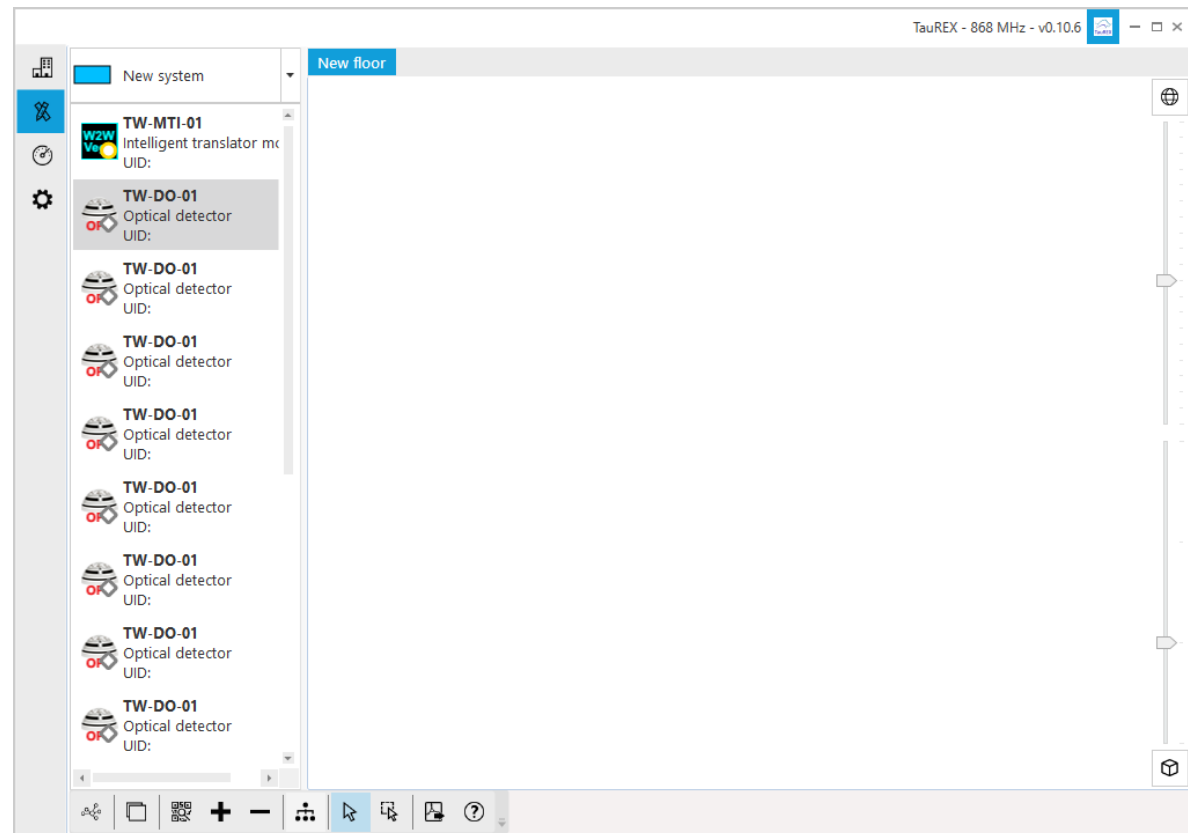
1. Das entsprechende Gerät aus der Liste auswählen.



2. Die Menge des gewählten Geräts eintragen und mit OK bestätigen

Erstellen eines Funksystems TAURUS

Alle neu hinzugefügten Geräte werden in der Liste links aufgeführt.



Erstellen eines Funksystems TAURUS

5. Schritt: Grundrissplan einfügen.

Die hinzugefügten Geräte müssen in einen Grundrissplan platziert werden. Es können mehreren Etagen erstellt werden.

Klicken auf das Symbol  . Das Editorfenster „New floor“ erscheint:

Description



Name der Etage



Plan einfügen



Plan löschen



Etage einfügen

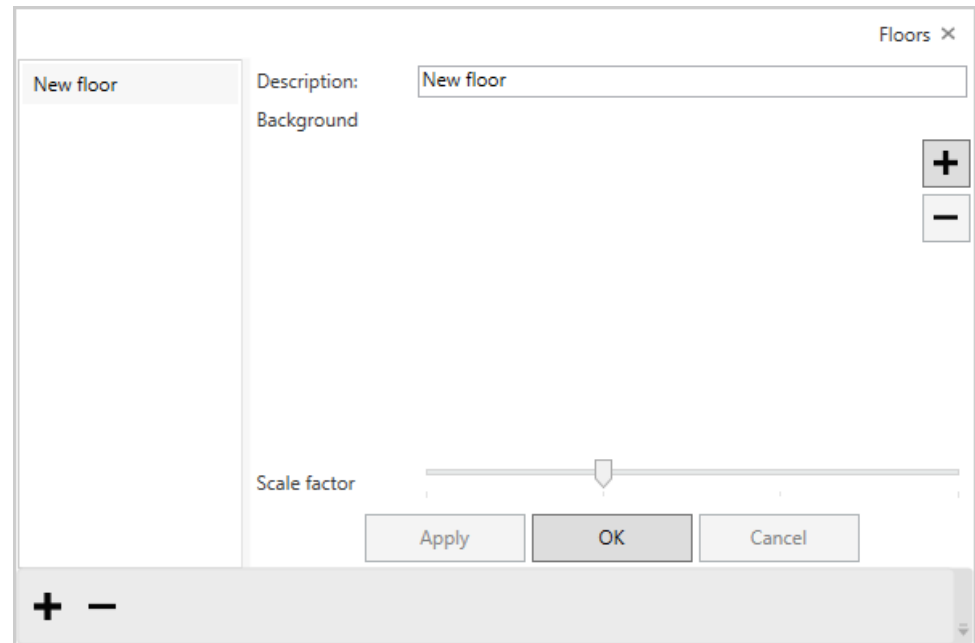
Etage löschen

Apply

Änderungen speichern

Cancel

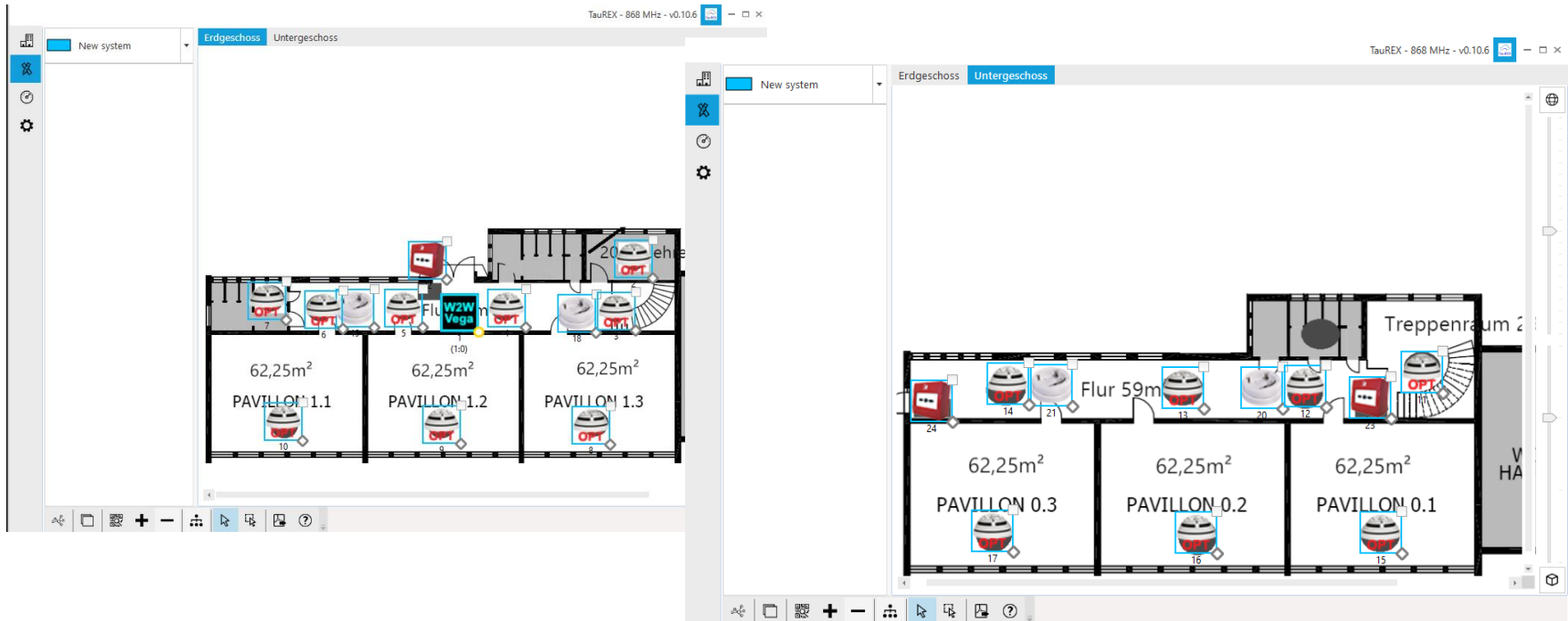
Abbrechen





Erstellen eines Funksystems TAURUS

6. Schritt: Geräte auf dem Grundriss platzieren.

Die Geräte können nun einfach aus der Liste auf die jeweilige Position im Grundrissplan verschoben werden.



Zoom der Geräte und des Plans: Die Cursor  am rechten Rand bewegen zum Vergrößern / Verkleinern.


Auf die Symbole   klicken, um auf Standardwerte zurückzusetzen.

Erstellen eines Funksystems TAURUS

7. Schritt: Loop-Adresse der Funk-Gateways kontrollieren.

Passt die Loop-Adresse zu der später im System und nach Verdrahtung?

Gerade, wenn mehrere Funk-Gateways im System vorhanden oder ein Hybrid-System (Loop und Funk) aufgebaut wird, muss die Loop-Adresse angepasst werden.

1. Ein Funk-Gateway auswählen
2. Klicken auf das Symbol 
3. Loop-Adresse kontrollieren



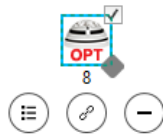
4. Loop-Adresse ggf. anpassen und mit „Apply“ übernehmen


Erstellen eines Funksystems TAURUS

8. Schritt: Geräte einem Funk-Gateway zuweisen.

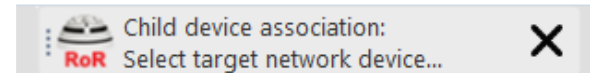
Option 1: Einzel-Verlinkung


1. Ein Funkelement auswählen



2. Klicken auf das Symbol 




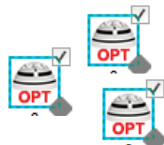

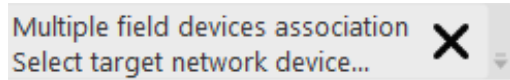

3. Am unteren Rand des Bildschirms erscheint ein Kästchen.



4. Das gewünschte Funk-Gateway auswählen und mit dem Symbol  unter dem Funk-Gateway die Verlinkung durchführen.

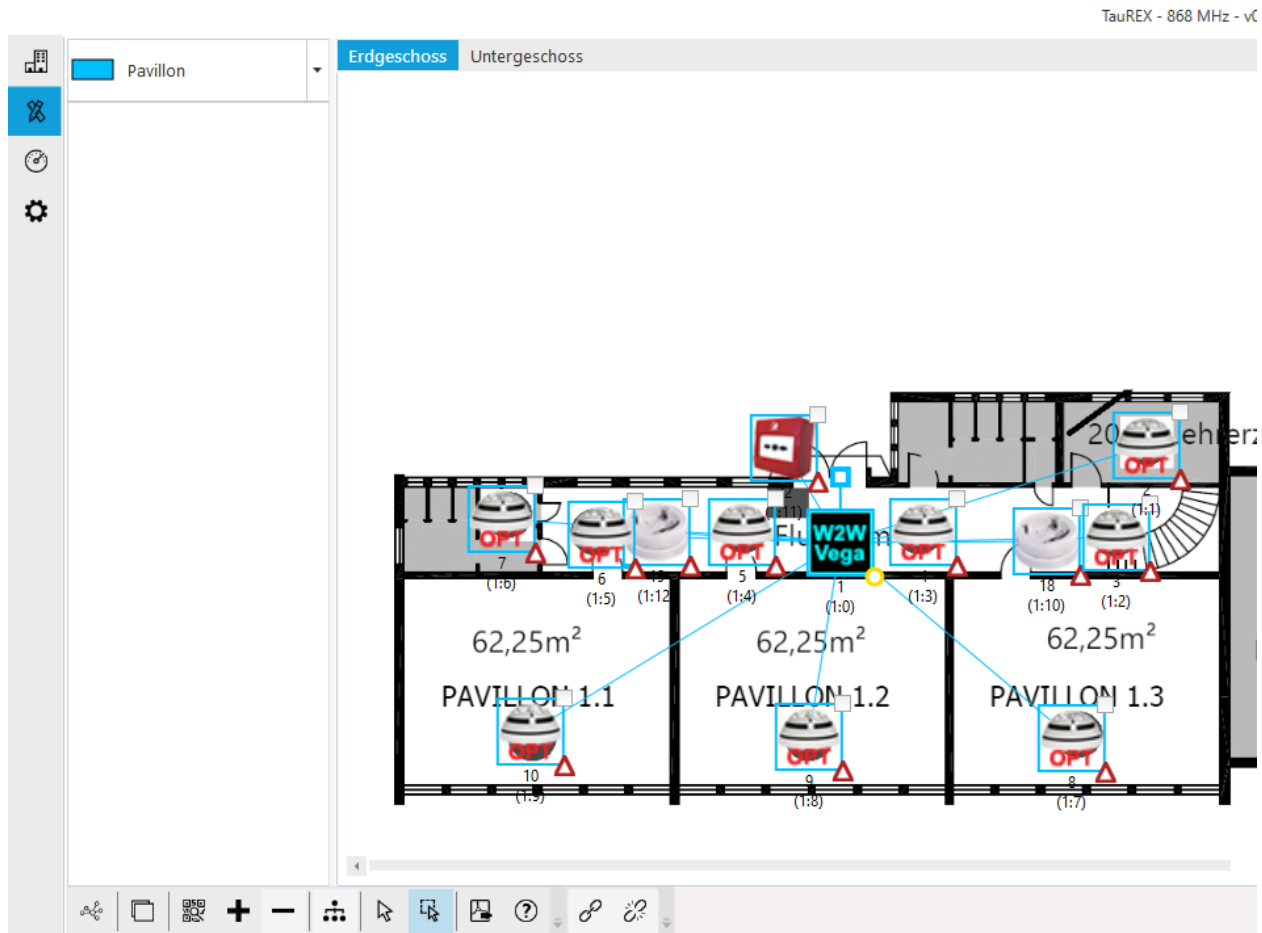


Option 2: Mehrfach-Verlinkung

1. Klicken auf das Symbol  , die beiden Symbole   werden angezeigt.
2. Alle Feldgeräte anklicken, die mit demselben Funk-Gateway verlinkt werden sollen. Das Kontrollkästchen in der oberen rechten Ecke des Symbols ist aktiviert. 
3. Klicken auf das Symbol 
4. Am unteren Rand des Bildschirms erscheint ein Kästchen. 
5. Das gewünschte Funk-Gateway auswählen und mit dem Symbol  unter dem Funk-Gateway die Verlinkung durchführen.






Erstellen eines Funksystems TAURUS







Nach der Zuweisung und Verlinkung ergibt sich folgende Darstellung im Grundrissplan:



Erstellen eines Funksystems TAURUS

Gerätstatus in Software

Interface-Geräte	Bedeutung
	<ul style="list-style-type: none"> - Erfordert Prüfung - Ohne eindeutige Kennung (UID)
	Nur TW-MTI-01 / TW-MEC-01, nicht TW-ME-01: <ul style="list-style-type: none"> - Nicht programmiert - Ohne eindeutige Kennung (UID)
	<ul style="list-style-type: none"> - Programmiert - Mit eindeutiger Kennung (UID)
	<ul style="list-style-type: none"> - Erfordert Prüfung - Mit eindeutiger Kennung (UID)
	<ul style="list-style-type: none"> - Muss aktualisiert werden - Mit eindeutiger Kennung (UID)

Feld-Geräte	Bedeutung
	<ul style="list-style-type: none"> - Keinem Interface zugewiesen - Ohne eindeutige Kennung (UID)
	<ul style="list-style-type: none"> - Keinem Interface zugewiesen - Mit eindeutiger Kennung (UID)
	<ul style="list-style-type: none"> - Einem Interface zugewiesen - Programmiert - Mit eindeutiger Kennung (UID)
	<ul style="list-style-type: none"> - Einem Interface zugewiesen - Erfordert Programmierung mit Interface - Mit eindeutiger Kennung (UID)
	<ul style="list-style-type: none"> - Einem Interface zugewiesen - Erfordert Programmierung mit Interface - Ohne eindeutiger Kennung (UID)
	<ul style="list-style-type: none"> - Erfordert Aktualisierung - Mit eindeutiger Kennung

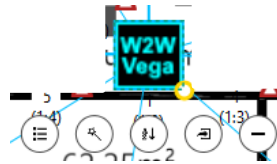
Bedeutung der Symbole kann in der Software über das Fragezeichen-Symbol (?) angezeigt werden.


Erstellen eines Funksystems TAURUS

9. Schritt: Funk-Gateway programmieren

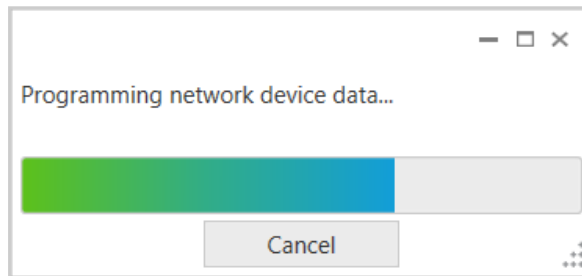
1. Per USB-Kabel mit dem Funk-Gateway verbinden

2. Das Funk-Gateway auswählen

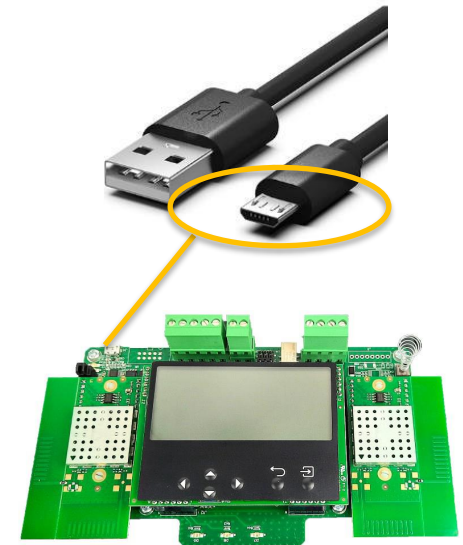


3. Klicken auf das Symbol  'Program device (local)'

4. Das Funk-Gateway wird programmiert



Für die Kommunikation mit den Funk-Gateways wird ein USB-Kabel (USB-A auf Micro-B Stecker) benötigt:

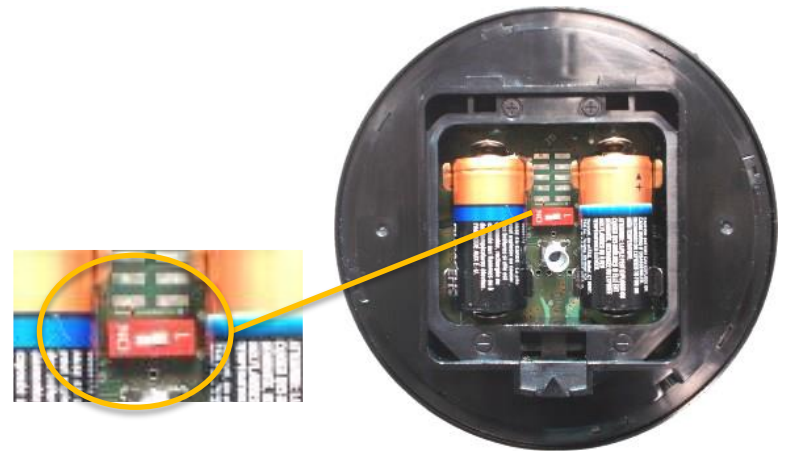


Erstellen eines Funksystems TAURUS

10. Schritt: Funk-Elemente einlernen

Option 1: Wake-Up – Funktion:

1. Die Batterien in alle Funk-Elemente einsetzen.
2. Alle Funk-Elemente in den Wake-Up – Modus setzen:
 - Den DIP-Schalter auf Position „1“ setzen.



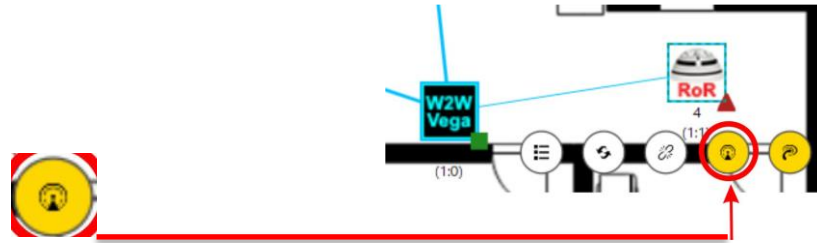
3. Das Funk-Gateway anklicken und das Symbol  wählen.



Erstellen eines Funksystems TAURUS

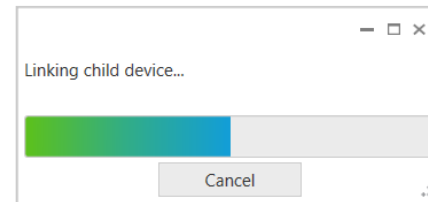
Option 2: Einzeln einlernen:

1. Auf das Symbol des Funk-Elements klicken:

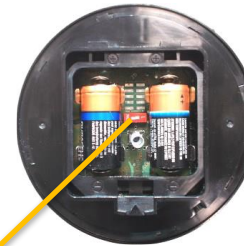


“Link device (by switch)”

2. In der Software erscheint folgendes Fenster:



3. Die Batterien in das Funk-Elemente einsetzen:












4. Den DIP-Schalter auf Position „1“ setzen:




Systemdiagnose Funksystem TAURUS

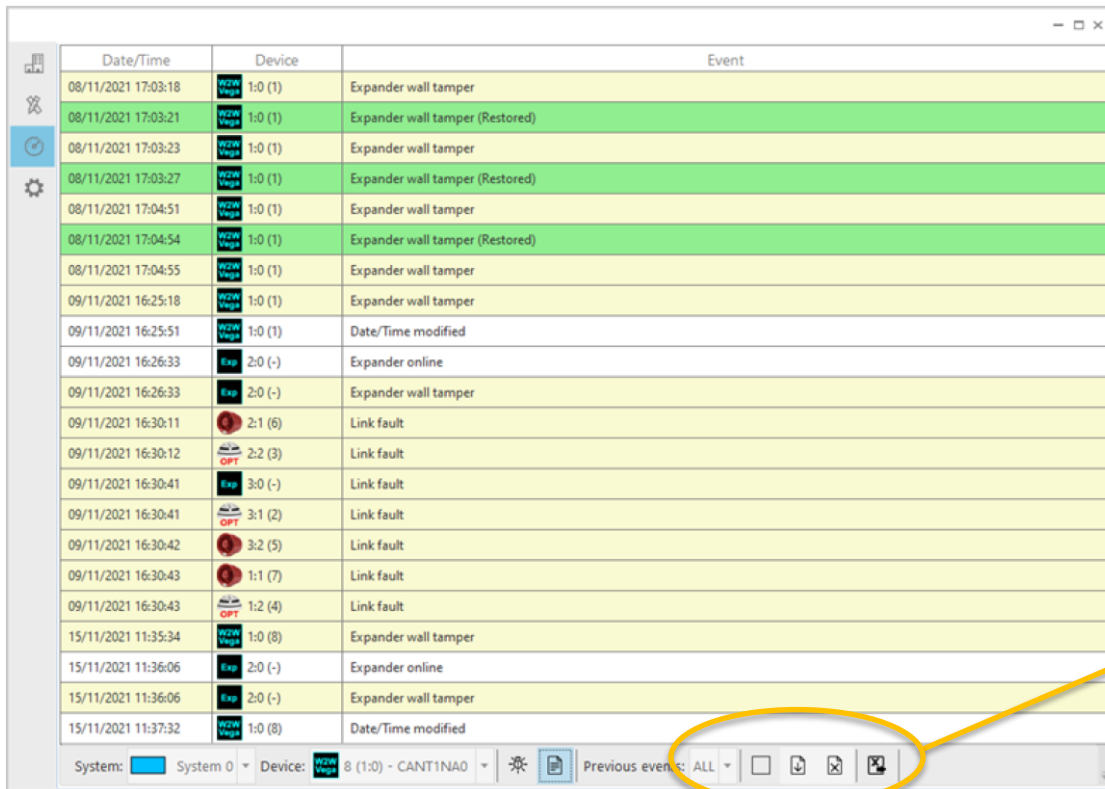
Statusanzeigen:

Farbe Verbindungslinie	Zeichen	Bedeutung
	?	Keine Informationen zur Verbindungsqualität
	4	Sehr gute Verbindungsqualität
	3	Gute Verbindungsqualität (empfohlene Mindestqualität)
	2	Schlechte Verbindungsqualität
	1	Sehr schlechte Verbindungsqualität

Funkelemente	Bedeutung
	Keine Information
	OK / Standby Die Nummer gibt die Verbindungsqualität an
	Alarm (nur Funkelemente) Die Nummer gibt die Verbindungsqualität an
	Störung Die Nummer gibt die Verbindungsqualität an

Systemdiagnose Funksystem TAURUS

- Durch Klicken des Symbols  kann der Ereignisspeicher abgerufen werden



Date/Time	Device	Event
08/11/2021 17:03:18	HZW Vega 1:0 (1)	Expander wall tamper
08/11/2021 17:03:21	HZW Vega 1:0 (1)	Expander wall tamper (Restored)
08/11/2021 17:03:23	HZW Vega 1:0 (1)	Expander wall tamper
08/11/2021 17:03:27	HZW Vega 1:0 (1)	Expander wall tamper (Restored)
08/11/2021 17:04:51	HZW Vega 1:0 (1)	Expander wall tamper
08/11/2021 17:04:54	HZW Vega 1:0 (1)	Expander wall tamper (Restored)
08/11/2021 17:04:55	HZW Vega 1:0 (1)	Expander wall tamper
09/11/2021 16:25:18	HZW Vega 1:0 (1)	Expander wall tamper
09/11/2021 16:25:51	HZW Vega 1:0 (1)	Date/Time modified
09/11/2021 16:26:33	Exp 2:0 (-)	Expander online
09/11/2021 16:26:33	Exp 2:0 (-)	Expander wall tamper
09/11/2021 16:30:11	2:1 (6)	Link fault
09/11/2021 16:30:12	OPT 2:2 (3)	Link fault
09/11/2021 16:30:41	Exp 3:0 (-)	Link fault
09/11/2021 16:30:41	OPT 3:1 (2)	Link fault
09/11/2021 16:30:42	2:2 (5)	Link fault
09/11/2021 16:30:43	1:1 (7)	Link fault
09/11/2021 16:30:43	OPT 1:2 (4)	Link fault
15/11/2021 11:35:34	HZW Vega 1:0 (8)	Expander wall tamper
15/11/2021 11:36:06	Exp 2:0 (-)	Expander online
15/11/2021 11:36:06	Exp 2:0 (-)	Expander wall tamper
15/11/2021 11:37:32	HZW Vega 1:0 (8)	Date/Time modified

System: System 0 | Device: HZW Vega 8 (1:0) - CANT1NAO | Previous events: ALL

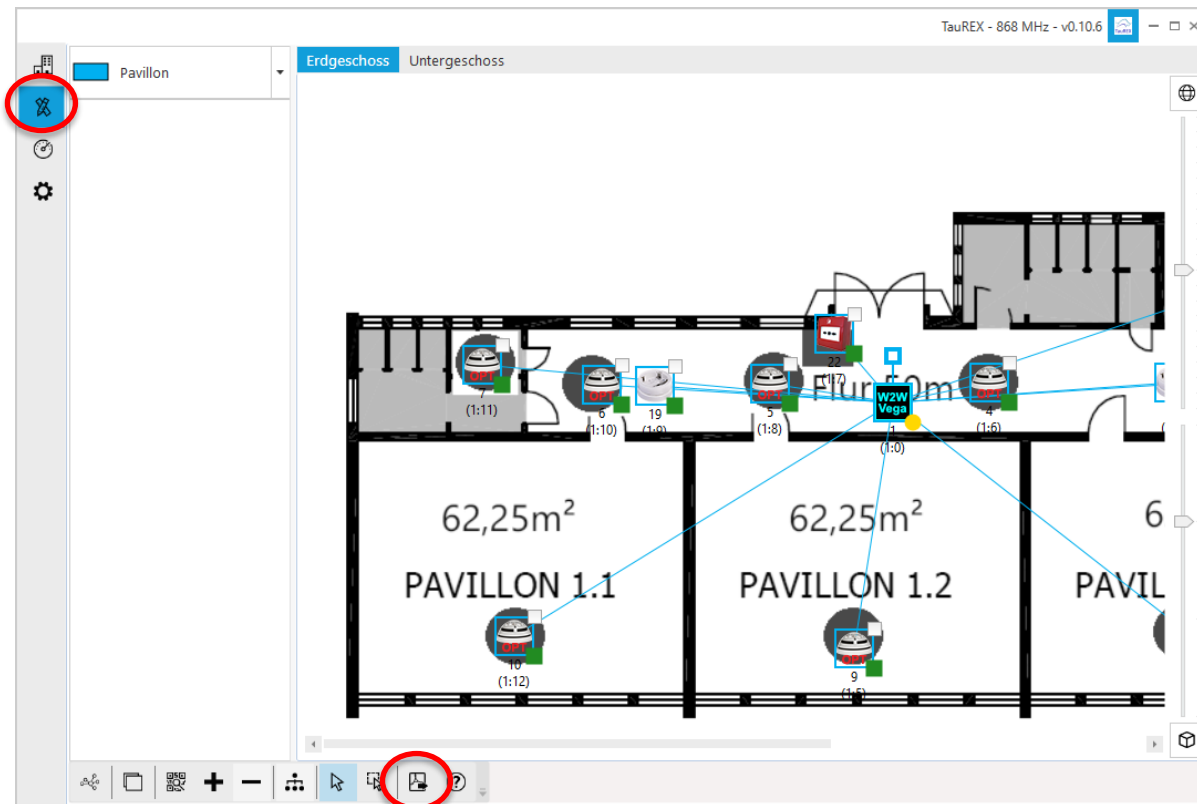
Ereignisse abfragen

Ereignisse löschen



Ereignisse als Excelliste exportieren

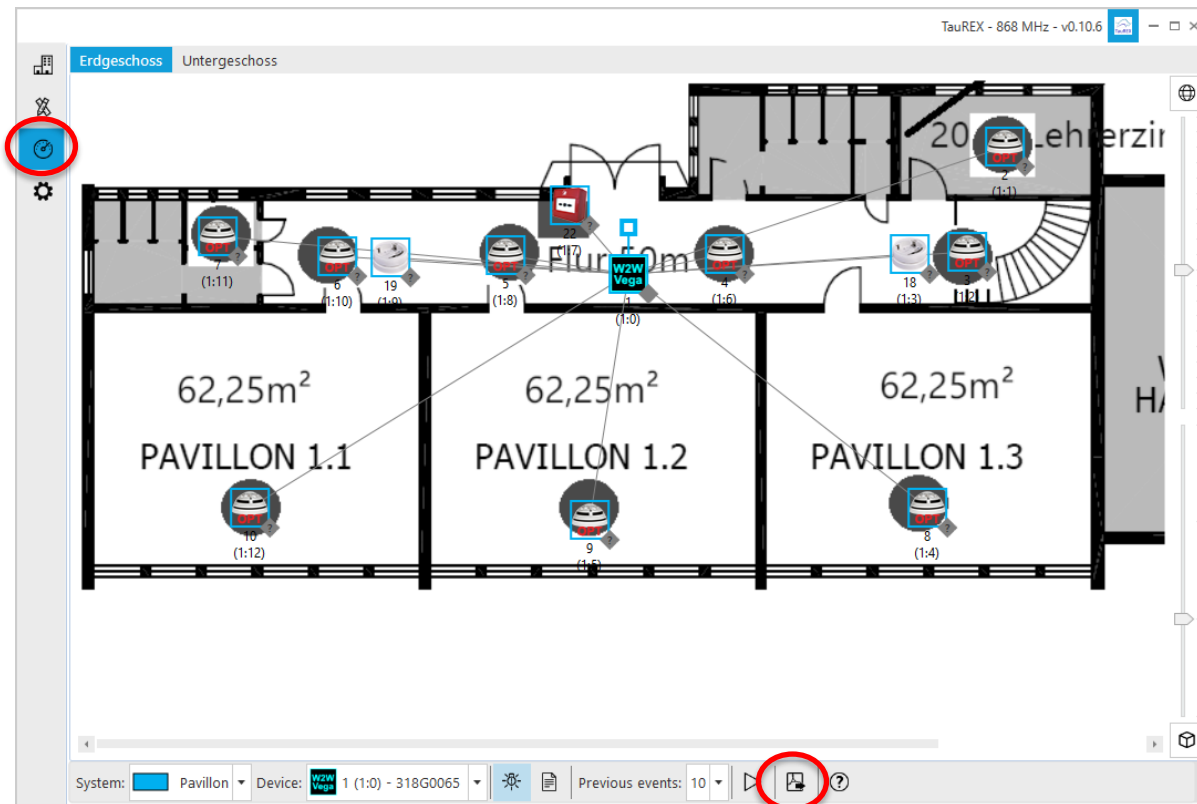
Speichern des Funksystems TAURUS

- Durch Klicken des Symbols , in der Übersichtsseite  kann ein Report-Bericht (PDF-Dokument) erstellt werden



Speichern des Funksystems TAURUS

- Durch Klicken des Symbols  , in der Übersichtsseite  kann ein Diagnose-Bericht (PDF-Dokument) erstellt werden



Speichern des Funksystems TAURUS

- Speichern und Import von Systemdaten

Export eines Systems

Import eines Systems in die Software

The screenshot shows the 'TauREX - 868 MHz - v0.10.6' application window. The main area is titled 'Pavillon' and contains the following fields:

- Site: Name: Pavillon
- Description: (empty text box)
- Creation: 3/5/2025 12:35:13 PM
- Last modification: 3/6/2025 10:13:23 AM
- Creator: Name: (empty), Contacts: BKH Sicherheitstechnik
- Maintainer: Name: (empty), Contacts: (empty)

Below these fields are two summary sections:

- Systems summary: Pavillon: 0 expanders, 21 field devices
- Reports summary: TauREX_MaintenanceReport_20250306.pdf, TauREX_EditReport_20250305.pdf

At the bottom of the window, there are '+', '-', and a pair of arrows (import/export) icons. A yellow circle highlights these icons, with lines pointing to the text 'Export eines Systems' and 'Import eines Systems in die Software'.

Wird angezeigt, wenn ein Gerät unter Verwendung derselben RF-Adresse wie ein bereits korrekt verbundenes Gerät mit dem TW-MTI-01 kommuniziert.

- Das Gerät, das den Substitutionsversuch verursacht hat, wird vom TW-MTI-01 deaktiviert und blinkt zweimal gelb und wiederholt das Blinken periodisch.
- Im Display des TW-MTI-01 wird Substitutionsversuch angezeigt und nach Ablauf des Timeouts auch der Verbindungsfehler.
- Der Substitutionsversuch und anschließend der Verbindungsfehler werden an die Zentrale gemeldet.

Substitutionsversuchsfehler beheben:

- Nach dem Gerät suchen, das den Substitutionsversuch verursacht hat: Die LEDs blinken zweimal gelb und wiederholen das Blinken in regelmäßigen Abständen.
- Batterien entfernen.
- Funk-Gateway zurücksetzen, bzw. Spannungsversorgung entfernen und wieder versorgen.